



Mode d'emploi

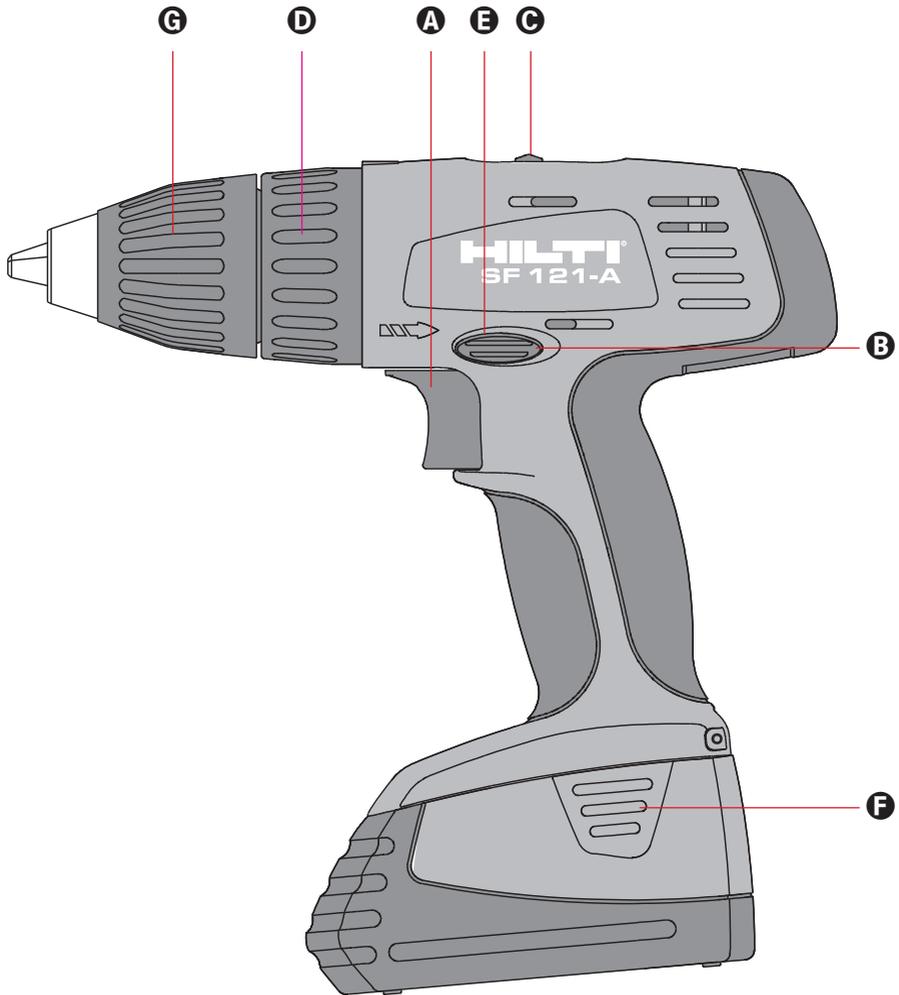
7-12



340450

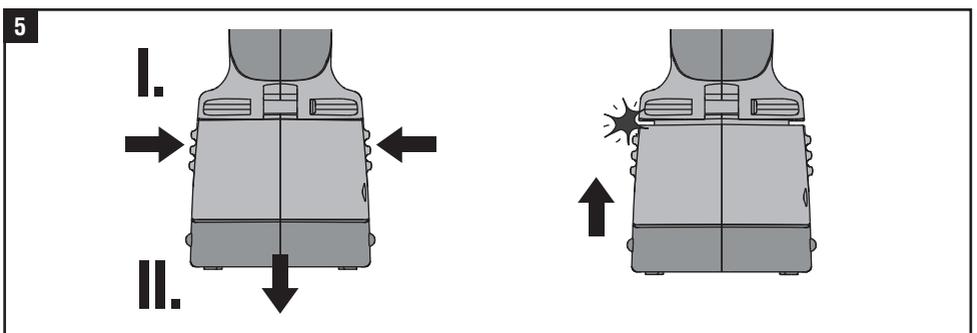
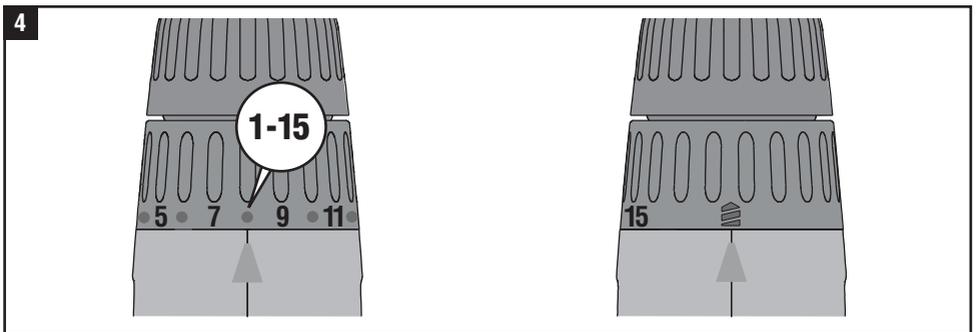
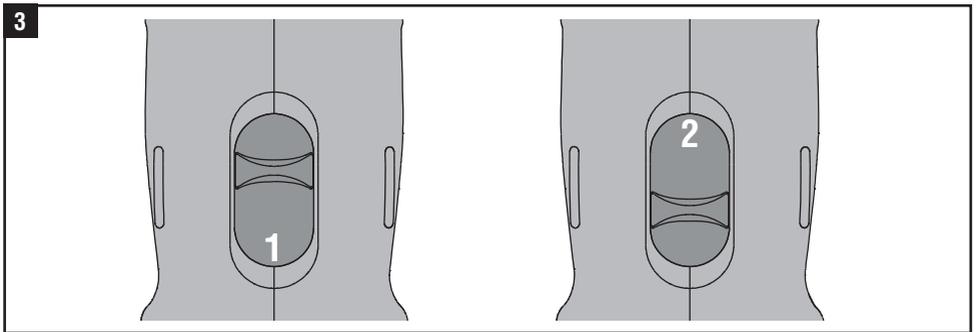
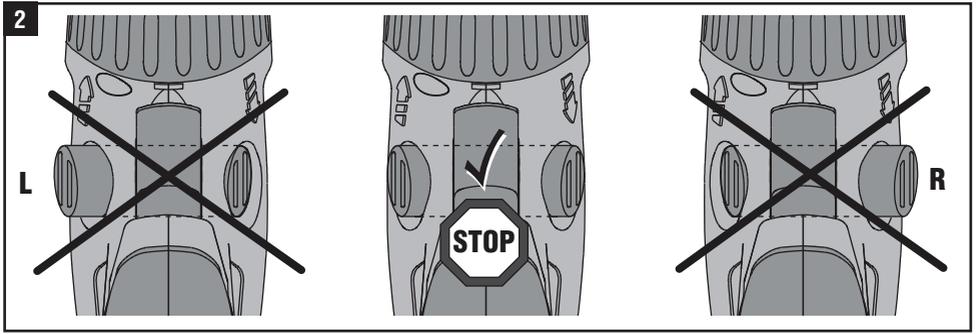
HILTI

1

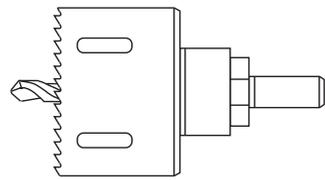
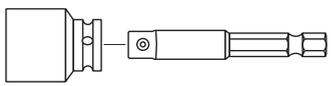
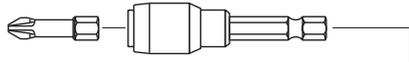


ETL listed to US and Canadian safety standards
Homologué ETL (conforme aux normes de sécurité américaines et canadiennes)
Producto homologado según normas de seguridad americanas y canadienses
Produto homologado de acordo com as normas de segurança americanas e canadianas





- ⊕
- ⊗
- ⊛
- ⬡
- ⊙
- ◐



Visseuse-perceuse sans fil SF 121-A

Avant de mettre en marche l'appareil, lire absolument et bien respecter le mode d'emploi.

Le présent mode d'emploi doit toujours accompagner l'appareil.

Ne prêter ou céder l'appareil à quelqu'un d'autre qu'en lui fournissant aussi le mode d'emploi.

Principaux éléments de l'appareil

- A** Interrupteur avec variateur électronique de vitesse intégré
- B** Inverseur du sens de rotation droite/gauche
- C** Sélecteur 2 vitesses
- D** Bague de réglage du couple de serrage
- E** Frein moteur
- F** 2 boutons de déverrouillage du bloc-accus
- G** Mandrin autoserrant

Sommaire	Page
1. Consignes générales	7
2. Caractéristiques techniques	8
3. Règles générales de sécurité	8
4. Règles de sécurité particulières et symboles	10
5. Description du fonctionnement de l'appareil	10
6. Mise en marche	11
7. Utilisation	11
8. Nettoyage et entretien	11
9. Accessoires	12
10. Garantie constructeur des appareils	12
11. Elimination	12

1. Consignes générales

 Ce symbole utilisé dans le présent mode d'emploi caractérise des consignes particulièrement importantes pour la sécurité. Toujours bien suivre ces consignes pour éviter tous risques de blessures graves.

 **Avertissement électrique**

Ce symbole met en garde contre tous risques dus au courant électrique lors de l'utilisation de l'appareil. Il signale une situation dangereuse. Il est toujours absolument nécessaire de bien suivre le comportement illustré après ce symbole pour éviter toutes blessures graves ou tous dommages matériels.

I Les chiffres renvoient à des illustrations. Les illustrations correspondant au texte se trouvent sur les pages rabattables précédentes. Pour lire le mode d'emploi, rabattre ces pages de manière à voir les illustrations.

Dans le texte du présent mode d'emploi, le terme «appareil» désigne toujours la visseuse-perceuse SF 121-A équipée de son bloc-accus.

 **Lors de l'utilisation de l'appareil, toujours bien respecter les conditions suivantes:**

- l'utiliser uniquement en le tenant des deux mains,
- ne pas l'utiliser dans une ambiance déflagrante.

Caractéristiques techniques

Visseuse-perceuse sans fil SF121-A

Tension:	12 Volts
Poids de l'appareil, bloc-accus et mandrin compris :	1,95 kg (4.32 lbs)
Dimensions (L×h×l):	220×231×72 mm (8,7×9,1×2,8")
Vitesses de rotation:	1ère vitesse: 0–400 t/mn 2ème vitesse: 0–1300 t/mn
Mandrin / plage de serrage du mandrin autoserrant:	1,5–13 mm (¹ / ₁₆ – ¹ / ₂ ")
Couple de serrage max.:	21 Nm (15 ft. lbs) (position symbole mèche)
Réglage du couple de serrage:	1,5–10 Nm (1–7,4 ft. lbs) (15 graduations)
Réglage de la vitesse:	par variateur électronique de vitesse (V.E.V.) intégré dans l'interrupteur
Inverseur du sens de rotation droite/gauche:	électronique avec dispositif de blocage pendant la marche
Blocage de l'arbre:	quand la visseuse-perceuse sans fil est en position arrêt
Frein moteur:	activé par l'interrupteur (V.E.V.)
Étanchéité à la poussière et lubrification permanente (pas d'entretien)	

Blocs-accus	SFB121	SFB126
Tension:	12 Volts	12 Volts
Capacité du bloc-accus:	12 Volts x 2,0 Ah = 24 Wh	12 Volts x 3,0 Ah = 36 Wh
Poids:	0,72 kg (1,6 lbs)	0,77 kg (1,7 lbs)
Contrôle de température:	oui	oui
Type de cellules:	Nickel-Cadmium, modèle Sub C	Nickel-Hydrure de métal modèle Sub C
Bloc de:	10 cellules	10 cellules

Sous réserve de toutes modifications techniques!

3. Règles générales de sécurité

3.1 Avertissement!

Vous devez lire et comprendre toutes les instructions. Le non-respect, même partiel, des instructions ci-après entraîne un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

3.2 Aire de travail

Veillez à ce que l'aire de travail soit propre et bien éclairée. Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.

N'utilisez pas d'outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui pourraient enflammer les poussières ou les vapeurs.

Tenez à distance les curieux, les enfants et les visiteurs pendant que vous travaillez avec un outil électrique. Ils pourraient vous distraire et vous faire faire une fausse manœuvre.

3.3 Sécurité électrique

Préservez le cordon. Ne portez pas l'appareil par le cordon. Préservez le cordon de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces en mouvement. Si le cordon est abîmé, remplacez le immédiatement. Tout cordon abîmé risque de provoquer un incendie.

Tout bloc-accus équipant un appareil sans fil ou séparé de celui-ci doit être chargé seulement avec le chargeur spécifique pour lui. Tout chargeur indiqué pour un seul type de bloc-accus risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre bloc-accus.

N'utilisez un appareil sans fil qu'avec le bloc-accus spécialement prévu. L'utilisation de tous autres blocs-accus risque de provoquer un incendie.

3.4 Sécurité des personnes

Restez alerte, concentrez-vous sur votre travail et faites preuve de jugement. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un instant d'inattention suffit pour entraîner des blessures graves.

Habilitez-vous convenablement. Ne portez ni vêtements flottants ni bijoux. Confinez les cheveux longs. N'approchez jamais les cheveux, les vêtements ou les gants des pièces en mouvement. Des vêtements flottants, des bijoux ou des cheveux longs risquent d'être happés par des pièces en mouvement.

Évitez tout démarrage involontaire. Avant d'insérer le bloc-accus dans l'appareil, vérifiez que l'interrupteur est bien en position bloquée ou arrêt. Ne portez pas d'appareil en ayant le doigt placé sur l'interrupteur et n'insérez pas de bloc-accus dans l'appareil avec l'interrupteur en position «marche» (risques d'accidents).

Enlevez les clés de réglage ou de serrage avant de démarrer l'outil. Une clé laissée dans une pièce tournante de l'outil peut provoquer des blessures.

Ne vous penchez pas trop en avant. Maintenez un bon appui et restez en équilibre en tout temps. Une bonne stabilité vous permet de mieux réagir à une situation inattendue.

Utilisez des accessoires de sécurité. Portez toujours des lunettes ou une visière. Selon les conditions, portez aussi un masque antipoussière, des bottes de sécurité antidérapantes, un casque protecteur et/ou un appareil antibruit.



Porter des lunettes de protection.

3.5 Utilisation et entretien des outils

Immobilisez le matériau sur une surface stable au moyen de brides ou de toute autre façon adéquate. Le fait de tenir la pièce avec la main ou contre votre corps offre une stabilité insuffisante et peut amener un dérapage de l'outil.

Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil approprié à la tâche. L'outil correct fonctionne mieux et de façon plus sécuritaire. Respectez aussi la vitesse de travail qui lui est propre.

N'utilisez pas un outil si son interrupteur est bloqué. Un outil que vous ne pouvez pas commander par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'appareil, débranchez le bloc-accus de l'appareil ou placez l'interrupteur en position bloquée ou arrêt. De telles mesures préventives de sécurité réduisent les risques de démarrage accidentel de l'appareil.

Rangez les outils hors de la portée des enfants et d'autres personnes inexpérimentées. Les outils sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.

Si vous n'utilisez pas le bloc-accus, tenez le éloigné de tous autres objets métalliques tels que trombones, pièces, clés, clous, vis ou tous autres petits objets qui risquent d'établir une connexion entre deux embouts terminaux. Tout court-circuit des embouts terminaux du bloc-accus risque de provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.

Prenez soin de bien entretenir les outils. Les outils de coupe doivent être toujours bien affûtés et propres. Des outils bien entretenus, dont les arêtes sont bien tranchantes, sont moins susceptibles de coincer et plus faciles à diriger.

Soyez attentif à tout désalignement ou coincement des pièces en mouvement, à tout bris ou à toute autre condition préjudiciable au bon fonctionnement de l'outil. Si vous constatez qu'un outil est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir. De nombreux accidents sont causés par des outils en mauvais état.

N'utilisez que des accessoires que le fabricant recommande pour votre modèle d'outil. Certains accessoires peuvent convenir à un outil, mais être dangereux avec un autre.

3.6 Réparation

La réparation des outils électriques doit être confiée à un réparateur qualifié. L'entretien ou la réparation d'un outil électrique par un amateur peut avoir des conséquences graves.

Pour la réparation d'un outil, n'employez que des pièces de rechange d'origine. Suivez les directives

données à la section «Réparation» de ce manuel. L'emploi de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut créer un risque de choc électrique ou de blessures.

4. Règles de sécurité particulières

Tenez l'outil par ses surfaces de prise isolées pendant toute opération où l'outil de coupe pourrait venir en contact avec un câblage dissimulé ou avec son propre cordon. En cas de contact avec un conducteur sous tension, les pièces métalliques à découvert de l'outil transmettraient un choc électrique à l'utilisateur.

AVERTISSEMENT: Certains types de poussières générées par ébarbage, meulage, tronçonnage et perçage contiennent des substances chimiques, connues pour être cancérogènes, qui risquent d'entraîner des malformations congénitales, une infertilité, des lésions permanentes des voies respiratoires ou d'autres natures. Quelques-unes de ces substances chimiques sont le plomb contenu dans les peintures au plomb, le quartz cristallin provenant des briques, du béton, de la maçonnerie ou de pierres naturelles, ou encore l'arsenic ou le chrome provenant de bois de construction traités chimiquement. Les risques pour l'utilisateur varient en fonction de la fréquence de ces travaux. **Afin de réduire la charge de ces substances chimiques, l'utilisateur et les tierces personnes doivent travailler dans une pièce bien ventilée et utiliser les équipements de sécurité homologués. Porter un masque respiratoire adapté au type de poussière déterminé, qui filtre les particules microscopiques et permet d'éviter tout contact de la poussière avec le visage ou le corps. Éviter tout contact prolongé avec la poussière. Porter des vêtements de protection et laver à l'eau et au savon la portion de peau qui a été en contact avec la poussière.** L'absorption de poussières par la bouche ou les

yeux, ou le contact prolongé des poussières avec la peau, risque de favoriser l'absorption de substances chimiques nocives pour la santé.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes affaiblies sans encadrement.

Avertir les enfants et veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne pas utiliser l'appareil dans l'eau. L'eau peut abîmer l'appareil et le bloc-accus et vous risquer de vous électrocuter.

Vous assurer que l'emmanchement des outils (mèches, etc.) est bien adaptable dans l'appareil et que l'outil est à chaque fois bien verrouillé dans le mandrin.

Si l'outil n'est pas bien verrouillé, vous risquez de vous blesser.

Prendre soin d'éviter tous câbles ou tuyaux cachés. C'est pourquoi, toujours vérifier avant l'aire de travail. p. ex. avec un détecteur de métaux. Tous câbles ou gaines électriques, tuyaux de gaz ou d'eau cachés représentent un risque sérieux s'ils viennent à être abîmés lorsque vous travaillez.

Avant de commencer à travailler, vérifier que le bloc-accus tient bien dans l'appareil. Si le bloc-accus n'est pas correctement inséré, il peut tomber lorsque vous travaillez et vous risquez de vous blesser.

Symboles utilisés sur l'appareil:

V	Volts
n_0	vitesse à vide
.../min	tours par minute
— — —	courant continu

5. Description du fonctionnement de l'appareil (type)

Type de vis/applications	Dimension	Vitesse
Vis pour panneaux d'aggloméré	Ø 6x60 mm ($1/4'' \times 2\ 3/8''$)	1 ^{ère} vitesse (faible)
Vis à bois dans chevilles plastique	—	1 ^{ère} vitesse (faible)
Pose de goujons DX EM8	—	1 ^{ère} vitesse (faible)
Vis autoperceuses	S-MD 01 4,8x19 mm ($3/16'' \times 3/4''$)	2 ^{ème} vitesse (élevée)
Perçages dans bois tendre / panneaux de particules	Ø 15 mm ($19/32''$)	2 ^{ème} vitesse (élevée)
Perçages avec une scie à bois	Ø 68 mm ($2\ 11/16''$)	2 ^{ème} vitesse (élevée)
Perçages avec un foret HSS	Ø 10 mm ($3/8''$)	2 ^{ème} vitesse (élevée)

6. Mise en marche



Avant de mettre en marche l'appareil, lire absolument et bien suivre les consignes de sécurité qui se trouvent dans le présent mode d'emploi.



La SF121-A ne doit être utilisée qu'avec le bloc-accus SFB 121 ou SFB 126.



Avant d'utiliser un bloc-accus neuf la première fois, le recharger 24 heures normalement ou 12 heures au maximum (fonction spéciale) pour régénérer ses cellules.

Si la température extérieure est trop basse, la puissance du bloc-accus chute. Si vous n'utilisez pas le bloc-accus, le stocker à température ambiante.

Si la température extérieure est élevée, ne jamais ranger le bloc-accus au soleil, près d'une source de chaleur ou derrière des vitres.

Ne pas travailler avec le bloc-accus jusqu'à arrêt complet de l'appareil; en effet, en cas de décharge complète du bloc-accus, ses cellules risqueraient de s'abîmer.

7. Utilisation

Mise en place / démontage de l'outil



Utiliser le dispositif de blocage de sécurité **2** afin d'éviter de mettre en marche l'appareil pendant son transport ou pendant la mise en place ou l'enlèvement d'un outil.

Mandrin autoserrant:

Le mandrin peut être serré ou desserré sans besoin de clé. Lorsque l'interrupteur avec variateur électronique de vitesse intégré est en position arrêt, l'arbre qui fait tourner la mèche est bloqué. Cette fonction est utile pour ouvrir et refermer le mandrin autoserrant.

Enlèvement du bloc-accus

Bouton de déverrouillage du bloc-accus **5** (actionnable avec deux doigts):

Pour changer le bloc-accus, appuyer sur les 2 boutons de déverrouillage et l'enlever de l'appareil.

Mise en place du bloc-accus

Insérer à fond le bloc-accus qui doit se clipser (déclat audible).

N'utiliser que le bloc-accus SFB 121 ou SFB 126 Hilti.

Recharge du bloc-accus

Pour recharger le bloc-accus, n'utiliser que le chargeur C 7/24, C 7/36-ACS, SFC 7/18, TCU 7/36 ou SBC 12H Hilti. Pour recharger le bloc-accus, voir le mode d'emploi du chargeur.

Si le bloc-accus SFB 126 est rechargé dans l'ancien chargeur SBC 12H, il risque de perdre de sa capacité lors de

sa recharge. Pour qu'il atteigne sa capacité totale, utiliser plutôt le chargeur C 7/24, C 7/36-ACS, SFC 7/18 ou TCU 7/36.

Sélection de la vitesse

3 Sélecteur 2 vitesses:

Ce sélecteur mécanique permet de sélectionner la 1ère (0-400 t/mn) ou la 2ème (0-1300 t/mn) vitesse. Ne changer de vitesse qu'à l'arrêt!

Sélection du couple de serrage

4 Bague de réglage du couple de serrage:

Pour régler la valeur du couple de débrayage (1-10 Nm), il suffit de tourner la bague de réglage jusqu'à la position de la valeur du couple de serrage désirée (1-15). Dans la position perçages () , le limiteur de couple réglable est désenclenché. Dans cette position, la visseuse fournit un couple maximal d'env. 21 Nm (couple de blocage).

Sélection du sens de rotation droite ou gauche

2 Inverseur du sens de rotation droite/gauche:

L'inverseur du sens de rotation droite/gauche permet de choisir le sens de rotation de l'arbre de l'outil. Il est prévu un dispositif de blocage qui empêche de changer de sens de rotation lorsque le moteur tourne. Lorsque l'inverseur du sens de rotation droite/gauche est en position médiane, l'interrupteur avec variateur électronique de vitesse intégré est bloqué.

Contrôle de la vitesse

Interrupteur avec variateur électronique de vitesse intégré:

Actionner lentement l'interrupteur pour régler progressivement la vitesse de 0 à la vitesse maximale.

8. Nettoyage et entretien



Avant tous travaux de nettoyage, enlever le bloc-accus pour éviter tout démarrage intempestif de l'appareil!

Nettoyage

-ATTENTION-

Tenir l'appareil, en particulier les surfaces de préhension, sec, propre et exempt d'huile et de graisse. Ne pas utiliser de nettoyants à base de silicone.

La coque extérieure du boîtier de l'appareil est fabriquée en plastique résilient. La partie préhensile est en élastomère.

Ne jamais faire fonctionner l'appareil si ses ouïes d'aération sont bouchées! Les nettoyer avec précaution au moyen d'une brosse sèche. Éviter toute pénétration de corps étrangers à l'intérieur de l'appareil. Nettoyer régulièrement l'extérieur de l'appareil avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser d'appareil diffuseur, d'appareil à jet de vapeur ou d'eau courante pour le nettoyage afin de garantir sa sûreté électrique!

Nettoyer aussi vos outils. Enlever toutes traces de saletés ou tous résidus. Toujours bien nettoyer l'emmanchement. Le graisser légèrement.

Blocs-accus SFB 121 et SFB 126

Les surfaces des contacts doivent être exemptes de toute trace de poussière et de lubrifiant. Si besoin est, nettoyer les surfaces des contacts avec un chiffon propre. Si, après une utilisation assez courte, la capacité du bloc-accus chute brusquement en-dessous de la limite acceptable, nous conseillons de l'amener dans une agence Hilti pour faire établir un diagnostic.

Entretien

Vérifier régulièrement toutes les pièces extérieures de l'appareil pour voir si elles ne sont pas abîmées et tous les éléments de commande pour établir s'ils fonctionnent bien. Ne jamais faire fonctionner l'appareil si des pièces sont abîmées ou si des éléments de commande ne fonctionnent pas bien. Dans ce cas, faire réparer l'appareil au S.A.V. Hilti.

9. Accessoires

Enlèvement du bloc-accus

Bouton de déverrouillage du bloc-accus (actionnable avec deux doigts):

Pour changer le bloc-accus, appuyer sur les 2 boutons de déverrouillage et l'enlever de l'appareil.

Mise en place du bloc-accus

Insérer à fond le bloc-accus qui doit se clipser (déclat audible).

N'utiliser que le bloc-accus SFB 121 ou SFB 126 Hilti.

Recharge du bloc-accus

Pour recharger le bloc-accus, n'utiliser que le chargeur C 7/24, C 7/36-ACS, SFC 7/18, TCU 7/36 ou SBC 12H Hilti. Pour recharger le bloc-accus, voir le mode d'emploi du chargeur.

Si le bloc-accus SFB 126 est rechargé dans l'ancien chargeur SBC 12H, il risque de perdre de sa capacité lors de sa recharge. Pour qu'il atteigne sa capacité totale, utiliser plutôt le chargeur C 7/24, C 7/36-ACS, SFC 7/18 ou TCU 7/36.

Bloc-accus SFB 121 ou SFB 126

N'utiliser que le bloc-accus SFB 121 ou SFB 126.

Gamme d'outils spéciaux

Si vous avez besoin d'outils autres que ceux standard, n'hésitez pas à contacter votre Service-Clients Hilti ou votre conseiller de vente Hilti. Hilti peut en effet proposer toute une gamme d'outils spéciaux haut de gamme aux professionnels.

10. Garantie constructeur des appareils

Hilti garantit l'appareil contre tout vice de matières et de fabrication. Cette garantie s'applique à condition que l'appareil soit utilisé et manipulé, nettoyé et entretenu correctement, en conformité avec le mode d'emploi Hilti, et que l'intégrité technique soit préservée, c'est-à-dire sous réserve de l'utilisation exclusive de consommables, accessoires et pièces de rechange d'origine Hilti.

Cette garantie se limite strictement à la réparation gratuite ou au remplacement gracieux des pièces défectueuses pendant toute la durée de vie de l'appareil. Elle ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale.

Toutes autres revendications sont exclues pour autant que des dispositions légales nationales impératives ne s'y opposent pas. En particulier, Hilti ne saurait être tenu pour responsable de toutes détériorations, pertes ou dépenses directes, indirectes, accidentelles ou consécutives, en rapport avec l'utilisation ou dues à une incapacité à utiliser l'appareil dans quelque but que ce soit. Hilti exclut en particulier les garanties implicites concernant l'utilisation et l'aptitude dans un but bien précis.

Pour toute réparation ou tout échange, renvoyer l'appareil ou les pièces concernées au réseau de vente Hilti compétent, sans délai, dès constatation du défaut.

La présente garantie couvre toutes les obligations d'Hilti et annule et remplace toutes les déclarations antérieures ou actuelles, de même que tous accords oraux ou écrits concernant des garanties.

11. Elimination

Blocs-accus

Le bloc-accus SFB 121 Hilti est composé de 10 cellules Nickel-Cadmium.

Le bloc-accus SFB 126 Hilti est composé de 10 cellules Nickel-Hydrure de métal.

La responsabilité du recyclage de vos blocs-accus usagés en conformité avec les normes de protection de l'environnement incombe autant à vous qu'à Hilti.

Important: Ne pas jeter vos blocs-accus usagés à la poubelle, au feu ou dans l'eau. Eliminer vos blocs-accus conformément aux réglementations nationales ou les rapporter à Hilti.



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com